

☐ தொழில் கடன்

☐ SME பாதுகாப்பு கடன்

☐ இயந்திரக் கடன்

தேவையான அனைத்து விவரங்களையும் பெரிய எழுத்துக்களில் நிரப்பவும். ☒ பொருத்தமான தேர்வு பெட்டிகளை டிக் (insert box here) செய்யுங்கள்

ECL Finance Limited ☐ Edelweiss Retail Finance Limited ☐ விண்ணப்ப எண்.: _____

விண்ணப்பதாரர் தகவல்

1. விண்ணப்பதாரர் பெயர்: _____

2. கடன்வாங்குபவர் நிறுவனத்தின் வகை: _____

3. நிறுவனத்தின் பதிவு செய்யப்பட்ட அலுவலக முகவரி: _____

4. நிறுவனத்தின் தொடர்பு முகவரி ☐ ஆம் (மேலே உள்ளபடியே) ☐ இல்லை

5. ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய KYC ஆவணங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்,
☐ S&E சட்டத்தின் கீழ் மாநகராட்சி ஆணையத்தால் வழங்கப்பட்ட சான்றிதழ்/உரிமம்/நகராட்சி நிறுவனத்தால் வழங்கப்பட்ட பட்டியலிடுதல் சான்றிதழ்/உரிமம்/கடையின் ஒதுக்கீட்டு கடிதம்
☐ மத்திய அரசு அல்லது மாநில அரசு ஆணையம் / துறை வழங்கிய ஏதேனும் ஒரு பதிவு / உரிம சான்றிதழ்,
☐ G.S.T/VAT/TIN/TAN/தொழில்முறை வரி ஆணையம்/தொழில் சட்டம்/தொழிற்சாலை பதிவு சான்றிதழ்.,
☐ கூட்டாண்மை பத்திரம் மற்றும் பதிவுச் சான்றிதழ்., (நிறுவனங்களுக்காகப் பதிவுசெய்திருந்தால்) /MOA & AOA (நிறுவனங்களுக்கு) உள்ளடக்கிய சான்றிதழ் மற்றும் வணிகத்தின் தொடக்க சான்றிதழ் (PLC ஆக இருந்தால்)
☐ ஆவண வகை & எண்: _____ காலாவதி தேதி (பொருந்தினால்): _____

6. வணிகம் தொடங்கிய தேதி: _____ 7. வணிகத்தை இணைத்த தேதி: _____ 8. பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை: _____

9. வணிக இடம்: _____ 10. PAN: _____

11. CIN: _____ 12. GST எண்: _____

13. CKYC: புதியது

14. CKYC எண்: _____

15. வணிகத்தின் தன்மை _____

16. தொழில்முறை ☐ தொழில்முறை ☐ மருத்துவர் ☐ CA/CS/CWA ☐ கட்டிடக்கலை ☐ வழக்கறிஞர் ☐ மற்றவர்கள் _____
அல்லாதவர்கள் ☐ நிபுணர்

17. தொடர்புகொள்பவர் பெயர்: _____ பதவி: _____
லேண்ட்லைன் எண்: _____ மொபைல் எண்: _____ மின்னஞ்சல் ஐடி: _____

உரிமையாளர் / பங்குதாரர்கள் / உரிமையாளர் கம்பெனி / பங்குதாரர் நிறுவனம் / LLP / PVT LTD CO. /PUB LTD CO

பெயர்	முகவரி	லாபத்தில் பங்கு%	மொத்த அனுபவம்	PAN	DIN

இணை விண்ணப்பதாரர் - I தகவல்

1. பெயர் _____

2. தந்தையின்/வாழ்க்கைத் துணையின் பெயர் _____

3. தாயார் பெயர் _____

இணை-
விண்ணப்பதாரர் 1
கையொப்பத்துடன்
சமீபத்திய வண்ண
புகைப்படத்தை
ஒட்டவும்

இணை விண்ணப்பதாரர் - II தகவல்

1. பெயர் _____

2. தந்தையின்/வாழ்க்கைத் துணையின் பெயர் _____

3. தாயார் பெயர் _____

இணை-
விண்ணப்பதாரர் 2
கையொப்பத்துடன்
சமீபத்திய வண்ண
புகைப்படத்தை
ஒட்டவும்

4. பிறந்த நாள்: _____ திருமண நிலை ☐ ஆ ☐ இ

5. PAN: _____
இந்திய குடிமகன் ☐ ஆ ☐ இ
பாலினம்: _____

6. இயலாமை ஏதேனும் இருந்தால்: ☐ உடல் ஊனமுற்றவர் ☐ பார்வையற்றவர்
☐ மற்றவை ஏதேனும் இருந்தால் (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)

7. CKYC விண்ணப்ப வகை: _____

8. CKYC எண்: _____

9. ஐடி ஆவண வகை _____

10. தொடர்புடைய ஐடி எண்: _____

11. தொழில்: _____

12. வருமான ஆதாரம்: _____

13. வருமான வரம்பு: _____

14. பாஸ்போர்ட் / ஓட்டுநர் உரிமம் காலாவதி தேதி : _____

4. பிறந்த நாள்: _____ திருமண நிலை ☐ ஆ ☐ இ

5. PAN : _____
இந்திய குடிமகன் ☐ ஆ ☐ இ
பாலினம்: _____

6. இயலாமை ஏதேனும் இருந்தால்: ☐ உடல் ஊனமுற்றவர் ☐ பார்வையற்றவர்
☐ மற்றவை ஏதேனும் இருந்தால் (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)

7. CKYC விண்ணப்ப வகை: _____

8. CKYC எண்: _____

9. ஐடி ஆவண வகை _____

10. தொடர்புடைய ஐடி எண்: _____

11. தொழில்: _____

12. வருமான ஆதாரம்: _____

13. வருமான வரம்பு: _____

14. பாஸ்போர்ட் / ஓட்டுநர் உரிமம் காலாவதி தேதி : _____

10. குடியிருப்பு முகவரி _____
நகரம் _____ பின் குறியீடு □□□□□□
மாநிலம் _____

11. தற்போதைய முகவரியில் _____ சொந்தம் □ வாடகை □
வசிக்கும் ஆண்டுகள் _____
நிறுவனம் வழங்கியது □ மற்றவை □ _____

12. நிரந்தர முகவரி _____
நகரம் _____ பின் குறியீடு □□□□□□
மாநிலம் _____
STD குறியீடு _____ தொலைபேசி எண். _____ மொபைல் _____
மின்னஞ்சல் _____

13. கல்வி தகுதி □ UG □ பட்டதாரி □ PG
தொழிலாளி என்றால் □ CA □ டாக்டர் □ ஆர்கிடெக்ட் □ வழக்கறிஞர்
□ மற்றவை _____

14. பிறந்த நாடு: _____

15. குடியிருப்பு நிலை: _____

16. நீங்கள் அமெரிக்க குடியிருப்பாளரா?: _____

17. நீங்கள் அமெரிக்க குடிமகனா?: _____

18. நீங்கள் அமெரிக்க நிரந்தர குடியுரிமை அட்டை (கிரீன் கார்டு)
வைத்திருக்கிறீர்களா?: _____

19. 1 முதல் 3 வரையிலான கேள்விகளில் ஏதேனும்
ஒன்றுக்கு ஆம் எனில் பதில் அளிக்கவும்: _____

20. உங்கள் சமூக அடையாள எண்ணை வழங்கவும் அதாவது படிவம் W9 இல்
உள்ள பாதுகாப்பு எண் _____

21. நீங்கள் அரசியல் ரீதியாக வெளிப்படும் நபரா (PEP) □ ஆம் □ இல்லை

22. நீங்கள் ஏதேனும் பதிவு செய்யப்பட்ட வங்கி அல்லது அதன்
குழு நிறுவனங்களின் இயக்குநரா? □ ஆம் □ இல்லை

இணை-விண்ணப்பதாரர் - I தகவல் (தனிநபர் அல்லாதவர்)

1. பெயர்: _____

2. இணைக்கப்பட்ட தேதி: _____

3. PAN: _____

4. தொழில்: _____

5. வருமான ஆதாரம்: _____

6. வருமான வரம்பு: _____

7. பிரிவு: _____

8. அடையாள ஆவண வகை: _____

9. வணிக அமைப்பு: _____

10. ஜிஎஸ்டி: _____

11. தற்போதைய முகவரியில் ஆண்டு: _____

12. மொபைல்: _____

13. மின்னஞ்சல் முகவரி: _____

14. நிறுவனத்தின் தொடர்பு பெயர்: _____

தேவைப்படும் கடன் விவரங்கள் மற்றும் அடமானம் வைக்கப்பட வேண்டிய சொத்துக்கள்

1. சொத்து / சொத்து (கள்) வகை □ குடியிருப்பு □ வணிக □ கலப்பு பயன்பாடு □ உபகரணங்கள் | சொத்து என்றால் சொத்து(கள்) நிலை
சுய ஆக்கிரமிப்பு □ வாடகை □ காலி

2. தேவையான கடன் தொகை ₹ _____ வருடங்களில் தேவைப்படும் காலம் _____
சொத்து / சொத்து (கள்) மதிப்பு ₹ _____ கட்டப்பட்ட பகுதி (சதுர அடி) _____

3. சொத்து முகவரி _____
நகரம் _____ பின் குறியீடு _____ மாநிலம் _____

4. சொத்தின் உரிமையாளர் : □ விண்ணப்பதாரர் □ இணை விண்ணப்பதாரர் □ கூட்டாக □ மற்றவை
கூட்டாக இருந்தால் / தயவுசெய்து மற்ற உரிமையாளரின் பெயரைக் குறிப்பிடவும் _____

5. கடனின் நோக்கம் □ மூலதன செலவு □ பணி மூலதனம் □ வணிக/தொழில்துறை □ வணிக □ புதிய உபகரணங்கள்
□ சொத்து வாங்குதல் □ விரிவாக்கம் □ கொள்முதல்
□ தற்போதுள்ள உபகரணங்களின் மறுநிதியளிப்பு

வங்கி கணக்கு விவரங்கள்				(தேவைப்பட்டால் தனி தாளை இணைக்கவும்)		
கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர்	வங்கியின் பெயர்	கிளை	A/c இயக்கப்பட்ட தேதி	கணக்கு எண் (கள்)	தனிநபர்/கூட்டு A/c	வசதிகளின் தன்மை (OD/TL/CC)

காப்பீட்டு தேவை (விரும்பினால்) / கூடுதல் தகவல்கள்

1. குழு காப்பீடு - கடன் □ ஆம் □ இல்லை

2. பிற காப்பீட்டுத் தொகை □ ஆம் □ இல்லை

3. இறக்குமதியாளர் / ஏற்றுமதியாளர் □ ஆம் □ இல்லை

4. இறக்குமதி / ஏற்றுமதி வருவாய்: ₹ _____

10. குடியிருப்பு முகவரி _____
நகரம் _____ பின் குறியீடு □□□□□□
மாநிலம் _____

11. தற்போதைய முகவரியில் _____ சொந்தம் □ வாடகை □
வசிக்கும் ஆண்டுகள் _____
நிறுவனம் வழங்கியது □ மற்றவை □ _____

12. நிரந்தர முகவரி _____
நகரம் _____ பின் குறியீடு □□□□□□
மாநிலம் _____
STD குறியீடு _____ தொலைபேசி எண். _____ மொபைல் _____
மின்னஞ்சல் _____

13. கல்வி தகுதி □ UG □ பட்டதாரி □ PG
தொழிலாளி என்றால் □ CA □ டாக்டர் □ ஆர்கிடெக்ட் □ வழக்கறிஞர்
□ மற்றவை _____

14. பிறந்த நாடு: _____

15. குடியிருப்பு நிலை: _____

16. நீங்கள் அமெரிக்க குடியிருப்பாளரா?: _____

17. நீங்கள் அமெரிக்க குடிமகனா?: _____

18. நீங்கள் அமெரிக்க நிரந்தர குடியுரிமை அட்டை (கிரீன் கார்டு)
வைத்திருக்கிறீர்களா?: _____

19. 1 முதல் 3 வரையிலான கேள்விகளில் ஏதேனும்
ஒன்றுக்கு ஆம் எனில் பதில் அளிக்கவும்: _____

20. உங்கள் சமூக அடையாள எண்ணை வழங்கவும் அதாவது படிவம் W9 இல்
உள்ள பாதுகாப்பு எண் _____

21. நீங்கள் அரசியல் ரீதியாக வெளிப்படும் நபரா (PEP) □ ஆம் □ இல்லை

22. நீங்கள் ஏதேனும் பதிவு செய்யப்பட்ட வங்கி அல்லது அதன்
குழு நிறுவனங்களின் இயக்குநரா? □ ஆம் □ இல்லை

இணை-விண்ணப்பதாரர் - II தகவல் (தனிநபர் அல்லாதவர்)

1. பெயர்: _____

2. இணைக்கப்பட்ட தேதி: _____

3. PAN: _____

4. தொழில்: _____

5. வருமான ஆதாரம்: _____

6. வருமான வரம்பு: _____

7. பிரிவு: _____

8. அடையாள ஆவண வகை: _____

9. வணிக அமைப்பு: _____

10. ஜிஎஸ்டி: _____

11. தற்போதைய முகவரியில் ஆண்டு: _____

12. மொபைல்: _____

13. மின்னஞ்சல் முகவரி: _____

14. நிறுவனத்தின் தொடர்பு பெயர்: _____

வர்த்தகம் / வணிகம் / மற்ற குறிப்புகள்

வர்த்தக குறிப்பு

1. நிறுவனத்தின் பெயர் _____

2. தொடர்புள்ள நபர் _____

3. விண்ணப்பதாரருடனான உறவு: ☐ சப்ளையர் ☐ வாடிக்கையாளர் ☐ போட்டியாளர் ☐ மற்றவர்கள் தயவு செய்து குறிப்பிடவும்) _____

4. முகவரி: _____

சிட்டி _____ நகரம் _____

பின் குறியீடு _____ மாநிலம் _____

STD குறியீடு _____ தொலைபேசி எண். _____

மொபைல் _____ மின்னஞ்சல் _____

வர்த்தகம் அல்லாத குறிப்பு

1. நிறுவனத்தின் பெயர் _____

2. தொடர்புள்ள நபர் _____

3. விண்ணப்பதாரருடனான உறவு: ☐ நண்பர் ☐ உறவினர்கள் ☐ பக்கத்து வீட்டுக்காரர் ☐ மற்றவர்கள் தயவு செய்து குறிப்பிடவும்) _____

4. முகவரி: _____

சிட்டி _____ நகரம் _____

பின் குறியீடு _____ மாநிலம் _____

STD குறியீடு _____ தொலைபேசி எண். _____

மொபைல் _____ மின்னஞ்சல் _____

செயல்முறை கட்டண விவரங்கள்

தொகை*:₹

(திருப்பி தரமுடியாதது) விண்ணப்பப் படிவத்துடன் செலுத்த வேண்டும்.

வங்கி பெயர்

கருவி எண். / UTR எண்.

தேதி

முக்கியமான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் (ECLFL / ERFL)

SME கடனுக்கான உங்கள் விண்ணப்பத்திற்கு நன்றி. ECL Finance Limited (ECLFL/Company) / Edelweiss Retail Finance Limited (ERFL/Company) தயாரிப்பு அம்சங்கள் குறித்து தெளிவு இருப்பதை உறுதி செய்வதற்காக, தயவுசெய்து பின்வருவனவற்றைப் படித்து அதற்கான உங்கள் ஒப்புதலில் கையெழுத்திடுமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறீர்கள். உங்களின் எதிர்காலக் குறிப்புக்கான ஒப்புகை நகலை தயவு செய்து வைத்திருங்கள். ECLFL / ERFL அதன் சொந்த விருப்பத்தின் பேரில் மற்றும் உங்களுக்கு அறிவிப்பின் கீழ், கட்டணங்கள் மற்றும் கட்டணங்களை வருங்காலத்திற்கேற்ப திருத்தவோ அல்லது மாற்றியமைக்கவோ உரிமையுடையதாக இருக்கும், மேலும் இதுபோன்ற அனைத்து திருத்தங்கள் அல்லது மாற்றங்களும் உங்களுக்கு பயனுள்ளதாகவும் கட்டுப்பாடாகவும் கருதப்படும். இணைப்பைத் தொடர்ந்து சமீபத்திய கட்டணங்கள் மற்றும் கட்டணங்களுக்கான கட்டண அட்டவணையைப் பார்க்கவும் <https://www.eclf.com/fees-charges-sme-loan/> / <https://www.edelweisstreetailfin.com/fees-and-charges> எங்களின் இணையதளமான www.eclf.com இல் புதுப்பிக்கப்பட்டது / www.edelweisstreetailfin.com. கூடுதலாக, ECL Finance Limited (ECLFL/Company) / Edelweiss Retail Finance Limited (ERFL/Company) அல்லது ECLFL/ERFL இன் வாடிக்கையாளர் சேவையின் எந்தக் கிளையிலும் நீங்கள் விசாரணை செய்யலாம். பெறப்பட்ட கடன் வசதிக்கு பொருந்தக்கூடிய வட்டி விகிதம், வழங்குதல்(கள்) தேதி(கள்) அன்று நடைமுறையில் இருக்கும் மற்றும் வாடிக்கையாளரின் தொழில்முறை தகுதி, கடன் தகுதி, இடர் விவரம், பாதுகாப்பு, திருப்பிச் செலுத்தும் பதிவு, வெளிப்புற மதிப்பீடுகள் போன்றவை கடன் வழங்குநர்களின் மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் இருக்கும். நிறுவனத்தால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வட்டி விகித மாதிரியின் அடிப்படையில், மேற்கூறிய காரணிகளைப் பொறுத்து வெவ்வேறு வாடிக்கையாளர்களுக்கு ஒரே தயாரிப்பு மற்றும் தவணைக்கான வட்டி விகிதம் மாறுபடலாம். உங்கள் கடனுக்கான செயலாக்கக் கட்டணங்கள் விரிவான கட்டண அட்டவணை எங்கள் இணையதளத்தில் www.eclf.com/www.edelweisstreetailfin.com இல் புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. விண்ணப்பக் கட்டணம் ரூ. 15000/- + GST பாதுகாப்பான கடன் விண்ணப்பங்களுக்கு வசூலிக்கப்படும். இந்த விண்ணப்பக் கட்டணம் வேறு எந்தக் கட்டணங்களிலிருந்தும் வேறுபட்டது மற்றும் வேறு எந்தக் கட்டணங்கள் அல்லது கட்டணங்களுக்கு எதிராகவும் திருப்பி தர முடியாதது மற்றும் சரிசெய்ய முடியாதது. விண்ணப்பக் கட்டணத்தை விண்ணப்பதாரரின் கணக்கிலிருந்து மட்டுமே டிஜிட்டல் முறையில் அல்லது காசோலை மூலம் செலுத்த வேண்டும். விண்ணப்பக் கட்டணத்தை ரொக்கமாகவோ அல்லது மூன்றாம் தரப்புக் கணக்கிலிருந்து செலுத்தக் கூடாது. வாடிக்கையாளரிடமிருந்து பெறப்பட்ட கடன் திரும்பப் பெறுதல் கோரிக்கையின் காரணமாக கடன் ரத்து செய்யப்பட்டால், கடன் வழங்கப்படுவதற்கு முன்னர் அல்லது போது வசூலிக்கப்பட்ட செயலாக்கக் கட்டணம், திருப்பி தரப்படாது. ECLFL / ERFL க்கு ஆதரவாக கடன் வாங்குபவர் (கள்) ECLFL / ERFL க்கு தேவைப்படும் காப்பீட்டுக் கொள்கையை (ies) ECLFL இன் / ERFL இன் கட்டாயத் தேவையாக இருந்தால் மற்றும் காப்பீட்டுக் கொள்கையின் (ies) அத்தகைய ஒதுக்கீடு குறிப்பாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தால் மற்றும் அனுமதி ஆவணங்கள் மற்றும்/அல்லது அனுமதி விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனையின்படி கடன் தொகையை வழங்குவதற்கான நிபந்தனை முன்மாதிரியாக ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது. இந்த கடிதத்தை ஏற்றுக்கொள்வதன் மூலம், நீங்கள்,..... (கடன் வாங்குபவரின் பெயர்) நீங்கள் மேற்கூறியபடி MITC இன் உள்ளடக்கங்களைப் படித்து புரிந்து கொண்டீர்கள் என்பதை உறுதிப்படுத்தவும். மேலே ஆவணப்படுத்தப்படாத அல்லது வேறு எந்த ஆவணத்திலும் உங்களுக்கு பரிசுகள் / தள்ளுபடிகள் அல்லது வேறு எந்த அர்ப்பணியுட்பும் வாக்குறுதியளிக்கப்படவில்லை என்பதையும் உறுதிப்படுத்துகிறீர்கள். மேலும், கடனைப் பொறுத்தவரை உங்களிடமிருந்து பணம் எதுவும் வசூலிக்கப்படவில்லை என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறீர்கள். CIBIL / பிற கிரெடிட் பீரோக்களிடமிருந்து உங்கள் கடன் வரலாற்றைப் பிரித்தெடுக்க ECLFL / ERFL ஐ அங்கீகரிக்கிறீர்கள்.

குறிப்பிடப்பட்ட வட்டி விகிதம்:

குறிப்பிடப்பட்ட வட்டி விகிதம்	SME பாதுகாப்பற்ற வணிக கடன் :	18% – 28%
	SME பாதுகாப்பான கடன்:	11% – 16%
	SME நடுத்தர சந்தை சப்ளை செயின் நிதி:	11%–17%
	SME பாதுகாப்பற்ற சிறிய ATS கடன்:	30% – 38%

குறிப்பு: வாடிக்கையாளருக்கான இடர் தரமானது, பயன்படுத்தப்படும் பொருளின் வகை, வழங்கப்பட்ட பிணையத்தின் தன்மை, வணிகத்தின் இயல்பு/விண்டேஜ், அதன் செயல்திறன், கடன், பணியகம் டிராக் & அண்டர்ரைட்டிங்கிற்காகப் பகிரப்படும் தகவல்கள் ஆகியவற்றைப் பொறுத்தது.

அறிவிப்பு (ECLFL / ERFL)

நான்/நாங்கள் இதன் மூலம் சான்றளிக்கிறோம்/அங்கீகரிக்கிறோம்.(அ) நான்/எங்களால் வழங்கப்பட்ட அனைத்து தகவல்களும் உண்மை, சரியானது மற்றும் முழுமையானது; விண்ணப்பத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதைத் தவிர, எனக்கு/எங்களுக்கு/விளம்பரதாரர்களுக்கு எதிராக அதிக நிலுவைத் தொகைகள்/சட்டரீதியான பாக்கிகள் எதுவும் இல்லை; (ஆ) விண்ணப்ப படிவத்தில் நான்/நாங்கள் வழங்கிய தகவல்கள்/ ECLFL / ERFL இருந்து பெறப்பட்ட வசதிகள் தொடர்பான தொடர்புடைய ஆவணங்கள் ஆகியவற்றை எனக்கு/எங்களுக்கு அறிவிப்பு இல்லாமல் வெளிப்படுத்த ஒப்புதல் அளிக்கவும்; பிற கிளைகள், கடன் அலுவலகங்கள், சேவை வழங்குநர்கள், வங்கிகள்/நிதி நிறுவனங்கள், அரசு/ ஒழுங்குமுறை ஆணையங்கள் அல்லது மூன்றாம் தரப்பினருக்கு KYC தகவல் சரிபார்ப்பு, கடன் ஆபத்து பகுப்பாய்வு அல்லது ECLFL / ERFL பொருத்தமானதாக இருக்கும் பிற தொடர்புடைய நோக்கங்களுக்காக; (இ)எந்தவொரு வங்கியும்/பி யாலும் கடனைத் திருப்பிச் செலுத்தாதவர்/வேண்டுமென்றே கடனைத் திருப்பிச் செலுத்தாதவர் என அறிவிக்கப்படவில்லை மற்றும் சட்ட நடவடிக்கை அல்லது திவால்நிலை நடவடிக்கைகள் அல்லது நிறுவனத்தில் உள்ள பாக்கிகள் அல்லது பணத்தை மீட்பதற்கான வழக்கு மற்றும்/அல்லது குற்றவியல் நடவடிக்கைகள் எனக்கு/எங்களுக்கு எதிராக எடுக்கப்பட்ட/தொடங்கப்படவில்லை. ஏதேனும் வங்கி/பி க்கள்;(d) இடர் மேலாண்மை நோக்கங்கள், தரவு பகுப்பாய்வு, தணிக்கைகள், புதிய தயாரிப்புகள் மற்றும் சேவைகள் போன்ற உள் வணிக செயல்முறைகளை (பரிவர்த்தனைகளை எளிதாக்கும்) செய்வதற்கு ஒப்படைக்கப்பட்ட அவுட்சோர்ஸ் செயல்பாட்டைச் செய்யும் உங்கள் சேவை வழங்குநர்கள் உட்பட உங்கள் குழு நிறுவனங்கள் எந்தேனும் தனிப்பட்ட தகவல்களைப் பகிர்வதற்காக. எனது/எங்கள் விண்ணப்பம் தொடர்பாகத் தேவைப்படும் மற்ற அனைத்துத் தகவல்களையும் நான்/நாங்கள் வழங்குவோம், இதை நீங்கள் பொருத்தமானதாகக் கருதும் எந்தவொரு நிறுவனத்துடனும், நீங்கள், உங்கள் பிரதிநிதிகள் அல்லது இந்திய ரிசர்வ் வங்கி அல்லது வேறு ஏதேனும் அரசு/ ஒழுங்குமுறை நிறுவனத்துடனும் பரிமாறிக்கொள்ளலாம். உங்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதிகாரிகள்/ஏஜென்சி மற்றும் எந்த நேரத்திலும், மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ளபடி எங்கள் தொழிற்சாலை/வணிக வளாகத்தில் கடன் விண்ணப்பம் போன்றவற்றை பரிசீலிக்க தேவையான எனது/எங்கள் கணக்கு மற்றும் பிற தகவல்களை ஆய்வு/சரிபார்க்கலாம்; வங்கி/பி யின் நிலுவைத் தொகையை திரும்பப் பெறுவதற்கு நீங்கள் தகுந்த பாதுகாப்பு/நடவடிக்கைகளை எடுக்கலாம், அதில் கடன் செலுத்தாதவர்களின் பெயரை இணையதளத்தில் வெளியிடுவது/பி க்கு சமர்ப்பிப்பது உட்பட; மேலும் எனது/எங்கள் கடன் உங்கள் வங்கி/பி விதிகளின்படி நிர்வகிக்கப்படும் என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன், அது அவ்வப்போது நடைமுறையில் இருக்கும்.

தொடர்பு விவரங்கள், அதாவது, நாங்கள் வழங்கிய மின்னஞ்சல் முகவரி மற்றும் மொபைல் எண் சரியானவை. கடன் வழங்குபவரிடமிருந்து (ECLFL/ERFL) மொபைல் எண்ணில் SMS அல்லது WhatsApp மூலமாகவோ அல்லது மின்னஞ்சல் முகவரியில் மின்னஞ்சல் மூலமாகவோ அல்லது ஏதேனும் சமூக வலைதளம் மூலமாகவோ எந்தத் தகவலையும் பெற நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்கிறோம், ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

நான்/நாங்கள் சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுகை (ESG) விதிமுறைகளுக்கு இணங்குவதாக அறிவிக்கிறோம், மேலும் நாங்கள் தொடர்ந்து ESG இணக்கமாக இருப்பதை உறுதி செய்வதில் உறுதியாக இருக்கிறோம். ஆவண சரிபார்ப்பு பட்டியலை நான்/நாங்கள் பெற்றுள்ளதாக ஒப்புக்கொள்கிறோம், மேலும் ECLFL/ERFL இலிருந்து கடனுக்காக மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விதிமுறைகளையும் நிபந்தனைகளையும் படித்து புரிந்துகொண்டோம்.

எனது அடையாளம்/ முகவரியை உறுதிப்படுத்தும் நோக்கத்திற்காக KYC பதிவேட்டில் இருந்து பதிவுகளைப் பதிவிறக்குவதற்கு நான்/நாங்கள் இதன் மூலம் ஒப்புதல் அளிக்கிறோம்.

பொருந்தக்கூடிய சட்டங்களுக்கு உட்பட்டு, ECLFL/ERFL அல்லது அதன் துணை நிறுவனங்கள் (கிளைகள் உட்பட) (ஒட்டுமொத்தமாக ECLFL) எந்தவொரு அதிகார வரம்பிலும் எங்கள் வரிப் பொறுப்பை நிறுவவதற்கு அவசியமானால், உள்நாட்டு அல்லது வெளிநாட்டு கட்டுப்பாட்டாளர்கள் அல்லது வரி அதிகாரிகளுடன் எனது தகவலைப் பகிர்ந்து கொள்ள நாங்கள் இதன்மூலம் ஒப்புக்கொள்கிறோம். உள்நாட்டு அல்லது வெளிநாட்டு கட்டுப்பாட்டாளர்கள் அல்லது வரி அதிகாரிகளால் தேவைப்படும்போது, பொருந்தக்கூடிய சட்டங்கள், ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் உத்தரவுகளின்படி தேவைப்படும் எந்தத் தொகையையும்(கள்)/பாதுகாப்பையும் ECLFL/ERFL நிறுத்தி வைக்கலாம் என்பதை நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம்.

எனது அடையாளம்/ முகவரி ஆதாரம் மற்றும் கடன் தகுதி சரிபார்ப்பு ஆகியவற்றை உறுதிப்படுத்தும் நோக்கத்திற்காக, எந்தவொரு KYC ஆவணம், வங்கி, நிதி ஆவணங்கள், சுய சான்றளிக்கப்பட்ட ஆதார் அட்டை/உடல் சார்ந்த இ-ஆதார்/முகமூடி ஆதார், UIDAI வழங்கிய ஆஃப்லைன் மின்னணு ஆதார் அல்லது கோரப்பட்ட பிற ஆவணங்களின் நகலை எனது விருப்பப்படி நிறுவனத்திற்கு தானாக முன்வைக்க நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன். நிறுவனத்துடன் பகிர்ந்து கொள்ளப்படும் ஆதார் நகலில் எனது ஆதார் எண்ணை நீக்கிவிட்டேன். ஆதார் ஒப்புதல் மற்றும் ஆதார் சேகரிப்பின் நோக்கம் ஆகியவை எனக்கு/எங்களுக்கு ஆங்கிலத்திலும் உள்ளூர் மொழியிலும் விளக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த ஒப்புதல் எனது கடன் விண்ணப்பத்துடன் சேமிக்கப்படும் என்று நிறுவனம் எனக்கு/எங்களுக்குத் தெரிவித்துள்ளது.

நான்/நாங்கள் தானாக முன்வந்து வழங்கிய அனைத்துத் தகவல்களும் உண்மையானவை, சரியானவை மற்றும் முழுமையானவை என்பதை நான்/நாங்கள் இதன் மூலம் உறுதியளிக்கிறோம். நான்/நாங்கள் ஏதேனும் தவறான தகவல் அளித்தால் ECLFL அல்லது அதன் அதிகாரிகள் எவரையும் பொறுப்பாக்க மாட்டோம். ECLFL க்கு நாங்கள் வழங்கிய தகவலில் ஏதேனும் மாற்றம் இருந்தால் 30 காலண்டர் நாட்களுக்குள் ECLFL க்கு தெரிவிக்க நான்/நாங்கள் உறுதியளிக்கிறோம்.

விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்: _____ இணை-விண்ணப்பதாரர் 1 கையொப்பம்: _____ இணை-விண்ணப்பதாரர் 2 கையொப்பம்: _____

அலுவலக பயன்பாட்டிற்கு மட்டும்

கிளை பெயர்		அசோசியேட் குறியீடு		தேதி	
தேதி		அசோசியேட் பெயர்		இடம்	

#மேலே உள்ள கூடுதல் விவரங்களுக்கு, கீழே உள்ள பொருந்தக்கூடிய நிறுவன இணையதளத்தில் உங்கள் வாடிக்கையாளர் ஆவண சரிபார்ப்புப் பட்டியலைத் தெரிந்துகொள்ளவும்-
ECL ஃபைனான்ஸ் லிமிடெட்: www.eclf.com • எடெல்விஸ் ரீடெய்ல் ஃபைனான்ஸ் லிமிடெட்: www.edelweisstreetailfin.com



வாடிக்கையாளரின் கடன் விண்ணப்ப ஒப்புதல்

SME கடன் வழங்குதல்

ECL Finance Limited (ECLFL) / Edelweiss Retail Finance Limited (ERFL)
Tower 3, Wing 'B', Kohinoor City Mall, Kohinoor City, Kirol Road, Kurla (West), Mumbai - 400 070 Toll Free No. 1-800-1026372 (Mon - Fri | 10 AM to 5 PM)

ECL Finance Limited ☐ Edelweiss Retail Finance Limited ☐ விண்ணப்ப எண்.:_____

ECL Finance Limited / Edelweiss Retail Finance Limited நிறுவனத்திடமிருந்து கடனுக்கான உங்கள் விண்ணப்பத்தை நாங்கள் பெற்றுள்ளோம். உங்கள் கேள்விகள் மற்றும் பரிந்துரைகளுக்கு, கொடுக்கப்பட்ட மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு எங்களை தொடர்பு கொள்ளவும்.

1. *விண்ணப்பக் கட்டணம் வரை ₹` 15000* /- + GST (பணம் திருப்பி தர முடியாதது) உத்தரவாதக் கடன் விண்ணப்பங்களுக்கான விண்ணப்பப் படிவத்துடன் செலுத்த வேண்டும்.

விண்ணப்பதாரரின் பெயர் _____ விண்ணப்பித்த கடன் தொகை _____
விற்பனை நிர்வாகி பெயர் & மொபைல் எண் _____ தேதி _____

குறிப்பு : ECL Finance Limited / Edelweiss Retail Finance Limited இன் சொந்த விருப்பத்தின் பேரில் கடன் மதிப்பீடு. விண்ணப்பதாரரின் கடன் தகுதியை மதிப்பிடும் நோக்கத்திற்காக மட்டுமே நிதி நிறுவனம் தேவைப்படும் அனைத்து மற்றும் கூடுதல் தகவல்களையும் விண்ணப்பதாரர் வழங்குவதற்கு உட்பட்டு தேவையான அனைத்து ஆவணங்களுடன் விண்ணப்பத்தைப் பெற்ற 21 வேலை நாட்களுக்குள் கடன் விண்ணப்பத்தின் நிலை அறியப்படும். எங்கள் பதிவு செய்யப்பட்ட அலுவலகத்தில் எங்களைத் தொடர்பு கொள்ளவும் அல்லது assistance@ecf.com இல் எங்களுக்கு எழுதவும். உங்கள் விண்ணப்பத்தின் நிலையை அறிய. கட்டணங்கள் மற்றும் விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் எங்கள் இணையதளத்தில் உள்ளன: www.ecf.com / www.edelweisretailfin.com



தேவையான ஆவணங்கள்

- கையொப்பமிட்ட விண்ணப்பப் படிவம்
 - பதிவுச் சான்றிதழ் & பார்ட்னர்ஷிப் பத்திரம்
 - நிறுவனத்தின் KYC & AML கொள்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி, அடையாள மற்றும் முகவரி ஆதாரத்தின் நகல் (அதிகாரப்பூர்வமாக செல்லுபடியாகும் ஆவணம் அதாவது ஆதார், பாஸ்போர்ட், DL, NPR கடிதம், NREGA கார்டு, வாக்காளர் அடையாள அட்டை) மற்றும் பிற கருதப்படும் OVDகள் முகவரிச் சான்றாக கருதப்படும்
 - இயக்குநர்கள் குழுவின் தீர்மானம்
 - நிறுவனத்தின் KYC & AML கொள்கையின்படி வணிகச் சான்று
 - COI & மெமோராண்டம் & அசோசியேஷன் கட்டுரை
- கடந்த 2 ஆண்டுகளில் தணிக்கை செய்யப்பட்ட நிதி மற்றும் வணிகக் கடனாக்கான வருமான வரி அறிக்கைகள்.
 - SME பாதுகாக்கப்பட்ட கடன் மற்றும் இயந்திரக் கடன்களுக்கான கடந்த 3 ஆண்டுகளாக தணிக்கை செய்யப்பட்ட நிதி மற்றும் வருமான வரி அறிக்கைகள்.
 - நிறுவனம்/நிறுவனத்தின் சார்பாக வணிகத்தை பரிவர்த்தனை செய்ய மேலாளர்கள், பங்குதாரர்கள், அதிகாரிகள் அல்லது ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்படும் அதிகாரப் பிரமாணம்.
 - கடந்த ஆறு மாதங்களுக்கான வங்கி அறிக்கைகள்
 - PAN அல்லது PANக்கு பதிலாக படிவம் 60.
 - இருப்பு மாற்றப் பரிவர்த்தனை என்றால், கடன் வாங்கியவர் ECL Finance Limited / Edelweiss Retail Finance Limited நிறுவனத்தை, ஏற்கனவே கடன் தொகையை வழங்கிய நிறுவனத்திடமிருந்து, சொத்து ஆவணங்களைச் சேகரிக்க, அங்கீகாரம் வழங்கும் சார்புரிமை ஆவணத்தை ECL Finance Limited நிறுவனத்திற்கு வழங்க வேண்டும்.

மிக முக்கியமான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

ECLFL / ERFL அதன் சொந்த விருப்பப்படி மற்றும் உங்களுக்கு அறிவித்த பிறகு, www.ecfl.com / www.edelweisretailfin.com ஆகியவற்றில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி கட்டணங்கள் மற்றும் கட்டணங்களைத் திருத்தவோ அல்லது மாற்றவோ உரிமை உண்டு. அத்தகைய திருத்தங்கள் அல்லது மாற்றங்கள் அனைத்தும் உங்களுக்கு பயனுள்ளதாகவும் கட்டுப்பாடாகவும் கருதப்படும். கட்டணங்கள் மற்றும் கட்டணங்கள் தொடர்புடைய வரி, கல்வி செஸ் மற்றும் பிற அரசு வரி, வரிகள் ஆகியவை இதில் சேர்க்கப்படவில்லை. பெறப்பட்ட கடன் வசதிக்கு பொருந்தக்கூடிய வட்டி விகிதம் செலுத்தப்படும் தேதிக்கு பொருந்தும் வட்டி விகிதமாக இருக்கும், மேலும் இது தொழில்முறை தகுதி, கடன் தகுதி, இடர் விவரம், பாதுகாப்பு, திருப்பிச் செலுத்தும் பதிவு, வெளிப்புற மதிப்பீடுகள் போன்ற வாடிக்கையாளரின் நிறுவனத்தின் மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் இருக்கும். நிறுவனம் ஏற்றுக்கொண்ட வட்டி விகித மாதிரியின் அடிப்படையில், மேற்கூறிய காரணிகளைப் பொறுத்து வெவ்வேறு வாடிக்கையாளர்களுக்கு ஒரே தயாரிப்பு மற்றும் தவணைக்கான வட்டி விகிதம் மாறுபடலாம்.

ENGLISH

Annexure III

Vernacular Declaration Form

I, _____ aged _____ years, son/daughter/spouse of _____ residing at _____

(address) do hereby solemnly affirm and declare as under:
I have been read out and explained the contents of all the loan documents and all other Transaction documents incidental to availing the loan of an amount of _____ from ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (Lender) by me in the _____ language known to me, and
I hereby affirm, confirm and declare that I have affixed my signature on the Loan Documents in the vernacular language after understanding the terms and conditions of all the Loan Documents and its implications on my interests and I do hereby agree to abide by all the terms and conditions of the loan and the clauses of the same.
I further confirm and declare that I have executed this declaration without any undue influence, coercion, misrepresentation or fraud and I have given this affidavit with my free consent and will.

Signature/Thumb impression of Applicant/co-applicant signing in Vernacular Language _____
Date: _____
Place: _____
Name: Mr./Ms. _____ [the Declarant (Branch/Relationship Manager/Official of the Lender)]
Signature of the Official of the Lender: _____
Note:
1. This declaration is required to be taken where Borrower does not understand English and the documents are in English.
2. This is a declaration form & is not required to be executed on Stamp Paper nor to be notarised

HINDI

परिशिष्ट III

स्थानीय भाषा घोषणा प्रपत्र

मैं, _____, आयु _____ वर्ष, पुत्र/पुत्री/पति/पत्नी _____ (पता) का निवासी हूँ _____, मैं एतद्वारा सत्यनिष्ठा से प्रतिज्ञान करता/ती हूँ और घोषणा करता/ती हूँ कि:
मुझे ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ऋणदाता) से _____ राशि का ऋण प्राप्त करने से संबंधित सभी ऋण दस्तावेजों और अन्य सभी लेन-देन के दस्तावेजों की अंतर्वस्तु को मेरी स्थानीय भाषा _____ में पढ़कर सुना दिया गया है, तथा
मैं एतद्वारा प्रतिज्ञान, पुष्टि और घोषणा करता/ती हूँ कि मैंने सभी ऋण दस्तावेजों की शर्तों और मेरे हितों पर पढ़ने वाले इसके प्रभावों को स्थानीय भाषा में अच्छी तरह से समझने के बाद ऋण दस्तावेजों पर अपने हस्ताक्षर किए हैं तथा मैं ऋण के सभी नियमों व शर्तों और उसके उपबंधों का पालन करने के लिए सहमत हूँ।
मैं आगे पुष्टि और घोषणा करता/ती हूँ कि मैंने बिना किसी अनुचित प्रभाव, दबाव, गलत बयानी या धोखाधड़ी के इस घोषणा का निष्पादन किया है और मैंने यह शपथ पत्र अपनी स्वतंत्र सहमति और स्वेच्छा से दिया है।

आवेदक/सह-आवेदक के हस्ताक्षर/अंगूठे का निशान, स्थानीय भाषा में हस्ताक्षर _____
तारीख: _____
स्थान: _____
नाम: श्री/सुश्री _____ [घोषणाकर्ता (शाखा/संबंध प्रबंधक/ऋणदाता का अधिकारी)]
ऋणदाता के अधिकारी के हस्ताक्षर: _____
नोट:
1. इस घोषणा पत्र को उस स्थिति में लिया जाना आवश्यक है जब उधारकर्ता अंग्रेजी को नहीं समझता हो और दस्तावेज अंग्रेजी में हों।
2. यह एक घोषणा पत्र है और इसे स्टाम्प पेपर पर निष्पादित करने या नोटरीकृत करने की आवश्यकता नहीं है।

MARATHI

परिशिष्ट III

स्थानिकभाषा घोषणा फॉर्म

मी, _____ वय _____ वर्ष, मुलगा/मुलगी/पती/पत्नी _____ निवासी _____ (पता) खालीलप्रमाणे गांभीर्यनि पुष्टी आणि घोषणा करत आहे:
ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (कर्जदार) कडून _____ रकमेचे कर्ज घेण्यासंदर्भातील सर्व कर्जाची कागदपत्रे आणि इतर सर्व व्यवहार दस्तऐवजांचा मजकूर मला माहित असलेल्या _____ भाषेत मला वाचून दाखविला गेला आहे आणि समजावून सांगितला आहे आणि
सर्व कर्ज दस्तऐवजांच्या अटी व शर्ती आणि त्याचा माझ्या हितसंबंधांवर होणारा परिणाम समजून घेतल्यानंतर मी स्थानिक भाषेत कर्जाच्या कागदपत्रांवर माझी स्वाक्षरी केलीआहे याची मी पुष्टी, खात्री आणि घोषणा करतो आणि मी कर्जाच्या सर्व अटी व शर्ती आणि त्यातील कलमांचे पालन करण्यास सहमत आहे.
मी कोणत्याही अनुचित प्रभावाशिवाय, बळजबरीने, चुकीची माहिती न देता किंवा फसवणुकीशिवाय या घोषणेची अंमलबजावणी केली आहे आणि मी माझ्या मुक्त संमतीने आणि इच्छेने हे प्रतिज्ञापत्र दिले आहे.

स्थानिक भाषेत स्वाक्षरी करणाऱ्या अर्जदाराची/सह-अर्जदाराची स्वाक्षरी/अंगठ्याचा ठसा _____
तारीख: _____
ठिकाण: _____
नाव: श्री./सौ.. _____ [घोषणाकर्ता (शाखा/नसहसंबंध व्यवस्थापक/धनकोचे अधिकारी)]
कर्जदाराच्या अधिकाऱ्याची स्वाक्षरी: _____
नोंद:
1. ज्या ठिकाणी कर्जदाराला इंग्रजी समजत नाही आणि कागदपत्रे इंग्रजीत आहेत तेथे ही घोषणा घेणे आवश्यक आहे.
2. हा एक घोषणा फॉर्म आहे आणि स्टॅम्प पेपरवर अंमलात आणण्याची आवश्यकता नाही किंवा नोटरीकृत करण्याची आवश्यकता नाही

ಬದ್ವನಾಗಿರುತ್ತೇನೆಂದು ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.
ನಾನು ಈ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ಯಾವುದೇ ಅನುಚಿತಪ್ರಭಾವ ಬಲವಂತ ತಪ್ಪು ನಿರೂಪಣೆ ಅಥವಾ ವಂಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡದೆ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಮುಕ್ತ ಸಮ್ಮತಿ ಮತ್ತು ಇಚ್ಛೆಯೊಂದಿಗೆ ನಾನು ಈ ಅಫಿಡವಿಟ್ ಅನ್ನು ನೀಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ನಾನು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಅರ್ಜಿದಾರರ/ಸಹ ಅರ್ಜಿದಾರರ ಸಹಿ/ಹೆಬ್ಬರಳಿನ ಗುರುತು ಸ್ಥಳೀಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡುವುದು _____

ದಿನಾಂಕ:_____

ಸ್ಥಳ:_____

ಹೆಸರು: ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ _____[ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದವರು (ಶಾಖೆ/ಸಂಬಂಧ ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕರು/ಸಾಲದಾತರ ಅಧಿಕಾರಿ)]

ಸಾಲ ನೀಡುವವರ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಸಹಿ: _____

ಗಮನಿಸಿ:

1.ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅರ್ಥವಾಗದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ದಾಖಲೆಗಳು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಈ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

2. ಇದು ಘೋಷಣಾ ನಮೂನೆ ಆಗಿದೆ ಮತ್ತು ಸ್ವಾ್ಯಂಪ್ ಪೇಪರ್‌ನಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅಥವಾ ನೋಟರೈಸ್ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ.

TELUUGU
ಅನುಬಂಧಂ III
ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಭಾಷಲ್ ಪ್ರಕಟನ ಫಾರಮ್
ನೆನು, _____ ವಯಸು _____ ಸಂವತ್ಸರాలు, _____ ಗಾರಿ ಕುಮಾರುಡು/ಕುಮಾರೈ/ಭಾಗಸ್ವಾಮಿ, _____
(చిరునామా)ల్ నివసిస్తూ, క్రింది విధంగా విస్తృతంగా ధృవీకరిస్తున్నాను మరియు ప్రకటిస్తున్నాను:
ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (రుణదాత) నుండి _____ మొత్తం లోను పొందడానికి సంబంధించిన అన్ని లోన్ డాక్యుమెంట్లు మరియు అన్ని ఇతర లావాదేవీ పత్రాల్లోని విషయాలను నాకు తెలిసిన _____ భాషల్ నేను చదువుకున్నాను, నాకు వాటి గురించి వివరించారు మరియు
లోను పత్రాల్లోని నిబంధనలు మరియు షరతులు గురించి మరియు నా ఆసక్తుల మీద వాటి ప్రభావాలు గురించి నాకు అర్థమయ్యే భాషల్ అర్థం చేసుకున్న తర్వాత, లోను పత్రాల మీద నా సంతకం చేశానని మరియు లోను సంబంధిత అన్ని షరతులు మరియు నిబంధనలకు కట్టుబడి ఉండడానికి నేను అంగీకరిస్తున్నానని నేను ధృవీకరిస్తున్నాను మరియు నిర్ధారిస్తున్నాను.
ఎలాంటి అనవసర ప్రభావం, బలవంతం, తప్పుడు ప్రాతినిధ్యం లేదా మోసం లేకుండా నేను ఈ ప్రకటన చేస్తున్నానని మరియు నా స్వేచ్ఛా సమ్మతి మరియు సంకల్పంతోనే ఈ అఫిడవిట్ అందించానని కూడా నేను ధృవీకరిస్తున్నాను మరియు ప్రకటిస్తున్నాను.

మాతృభాషల్ సంతకం చేసిన దరఖాస్తుదారు/సహ-దరఖాస్తుదారు యొక్క సంతకం/బొటనవేలు ముద్ర_____

తేదీ:_____

స్థలం:_____

పేరు: శ్రీ/శ్రీమతి. _____[[ప్రకటనదారు (బ్రాంచ్/రిలేషన్‌షిప్ మేనేజర్/రుణదాతకు చెందిన అధికారి)]

రుణదాత యొక్క అధికారి సంతకం:_____

గమనిక:

- రుణగ్రహీతకు ఇంగ్లీషు అర్థం కానప్పుడు మరియు పత్రాలు ఆంగ్లంలో ఉన్నప్పుడు ఈ డిక్లరేషన్ తీసుకోవాల్సి ఉంటుంది.
- ఇదొక డిక్లరేషన్ ఫారమ్ మరియు దీనిని స్టాంప్ పేపర్ మీద అమలు చేయాల్సిన అవసరం లేదు లేదా నోటరీ చేయాల్సిన అవసరం లేదు.

TAMIL
இணைப்பு III
வட்டார மொழி அறிவிப்புப் படிவம்
நான், _____ வயது _____ ஆண்டுகள், _____ மகன்/மகள்/மனைவி _____ வசிக்குமிடம் _____
_____ (முகவரி), இதன் மூலம் அடியில் கண்டவாறு உண்மையாக உறுதிசெய்து அறிவிக்கின்றேன்:
ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (கடன் வழங்குபவர்) நிறுவனத்திலிருந்து _____ கடனைப் பெறுவது தொடர்பான அனைத்து கடன் ஆவணங்கள் மற்றும் பிற அனைத்து பரிவர்த்தனை ஆவணங்களின் உள்ளடக்கங்களை எனக்கு தெரிந்த _____ மொழியில் நான் படித்தேன், அவைகள் குறித்து எனக்கு விளக்கப்பட்டன, மேலும்
அனைத்து கடன் ஆவணங்களின் விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் மற்றும் எனது விருப்பங்கள் மீதான அதன் தாக்கங்கள் ஆகியவற்றைப் புரிந்து கொண்ட பிறகு, வட்டார மொழியில் கடன் ஆவணங்களில் எனது கையொப்பத்தை பதித்துள்ளேன் என்பதையும், கடனின் அனைத்து விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் மற்றும் அதன் உட்பிரிவுகளுக்கு இணங்குவதற்கு நான் இதன்மூலம் ஒப்புக்கொள்கிறேன் என்பதையும் நான் இதன்மூலம் உறுதிமொழிகிறேன், உறுதிப்படுத்துகின்றேன் மற்றும் அறிவிக்கின்றேன்.
நான் ஏதேனும் தேவையற்ற தூண்டுதல், வற்புறுத்தல், தவறான விளக்கம் அல்லது மோசடி இல்லாமல் நான் இந்த அறிவிப்பை செயல்படுத்தியுள்ளேன் என்பதை மேலும் உறுதிப்படுத்தி அறிவிக்கிறேன், மேலும் எனது தன்னிச்சையான ஒப்புதல் மற்றும் விருப்பத்துடன் இந்த உறுதிமொழியை அளித்துள்ளேன்.

விண்ணப்பதாரர்/இணை விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்/கட்டை விரல் பதிவு வடமொழி மொழியில் கையொப்பமிடுதல் _____
தேதி:_____
இடம்:_____
பெயர்: திரு./செல்வி. _____[அறிவிப்பவர் (கிளை/உறவு மேலாளர்/ கடன் வழங்குபவரின் அலுவலர்)]
கடனாளியின் அதிகாரியின் கையொப்பம்:_____
குறிப்பு:
1. கடன் வாங்குபவருக்கு ஆங்கிலம் புரியவில்லை மற்றும் ஆவணங்கள் ஆங்கிலத்தில் இருந்தால் இந்த அறிவிப்பு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.
2. இது ஒரு அறிவிப்புப் படிவம் & இதை முத்திரைத் தாளில் செயல்படுத்தப்பட வேண்டிய அவசியமில்லை அல்லது நோட்டரி மூலம் சான்றளிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை

விண்ணப்பதாரர்/இணை விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்/கட்டை விரல் பதிவு வடமொழி மொழியில் கையொப்பமிடுதல் _____

தேதி:_____

இடம்:_____

பெயர்: திரு./செல்வி. _____[அறிவிப்பவர் (கிளை/உறவு மேலாளர்/ கடன் வழங்குபவரின் அலுவலர்)]

கடனாளியின் அதிகாரியின் கையொப்பம்:_____

குறிப்பு:

- கடன் வாங்குபவருக்கு ஆங்கிலம் புரியவில்லை மற்றும் ஆவணங்கள் ஆங்கிலத்தில் இருந்தால் இந்த அறிவிப்பு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.
- இது ஒரு அறிவிப்புப் படிவம் & இதை முத்திரைத் தாளில் செயல்படுத்தப்பட வேண்டிய அவசியமில்லை அல்லது நோட்டரி மூலம் சான்றளிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை

MALYALAM
അനുബന്ധം III
പ്രാദേശിക ഭാഷയിലുള്ള പ്രഖ്യാപന ഫോം
_____ല് (വിലാസം) താമസിക്കുന്ന _____ എന്നയാളുടെ മകന് / മകള് / പങ്കാളി ആയ _____എന്ന ഞാന് _____ വയസ് ഇനി പറയും വിധം സഗൌരവം പ്രസ്താവിക്കുന്നു.
ഇസിഎൽ ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (കടം കൊടുക്കുന്നയാൾ) നിന്ന് _____ തുകയുടെ ലോൺ ലഭിക്കുന്നതിനായുള്ള എല്ലാ വായ്പ്പാ രേഖകളുടെയും, മറ്റെല്ലാ ഇടപാട് രേഖകളുടെയും ഉള്ളടക്കം എന്നിക്കു പൂർണ ഗ്രാഹിയുള്ളതായ _____ ഭാഷയിൽ വായിച്ച് വിശദീകരിച്ചു തന്നിട്ടുണ്ട്.
എല്ലാ വായ്പ്പാ രേഖകളുടെയും നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും അവയുടെ താൽപ്പര്യങ്ങളും അതിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങളും മനസ്സിലാക്കിയതിന് ശേഷം പ്രാദേശിക ഭാഷയിലുള്ള വായ്പ്പാ രേഖകളില് ഞാൻ ഒപ്പിട്ടിട്ടുണ്ട് എന്ന് ഇതിനാൽ സ്ഥിരീകരിക്കുകയും പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു, കൂടാതെ വാജയുടെ എല്ലാ നിബന്ധനകളും വ്യവസ്ഥകളും പാലിച്ചു കൊള്ളാമെന്ന് ഞാൻ ഇതിനാൽ സമ്മതിക്കുന്നു.
അനാവശ്യമായ സ്വാധീനമോ ബലപ്രയോഗമോ തെറ്റായ വിവരണമോ വഞ്ചനയോ ഇല്ലാതെയാണ് ഞാൻ ഈ പ്രഖ്യാപനം നടപ്പാക്കിയതെന്നും എന്റെ സ്വതന്ത്ര സമ്മതത്തോടെയും ഇച്ഛാശക്തിയോടെയുമാണ് ഞാൻ ഈ സത്യവാങ്മൂലം നൽകിയതെന്നും ഞാൻ സ്ഥിരീകരിക്കുകയും പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

പ്രാദേശിക ഭാഷയിൽ ഒപ്പിടുന്ന അപേക്ഷകൻ്റെ / സഹ അപേക്ഷകൻ്റെ ഒപ്പ് / പെരുവിരലടയാളം _____

തീയതി: _____

സ്ഥലം: _____

പേര്: ശ്രീ/ശ്രീമതി. _____ [ഡിക്ലറന്റ് (ബ്രാഞ്ച്/റിലേഷൻഷിപ്പ് മാനേജർ/കടം കൊടുക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ)]

വാങ്ങുന്നതുകുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ്റെ ഒപ്പ്: _____

കുറിപ്പ്:

- കടം വാങ്ങുന്നയാൾക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് മനസ്സിലാകാത്തതും ഭരവകൾ ഇംഗ്ലീഷിലുള്ളതുമായിടത്ത് ഈ ഡിക്ലറേഷൻ എടുക്കേണ്ടതുണ്ട്.
- ഇത് ഒരു ഡിക്ലറേഷൻ ഫോമാണ്, ഇത് സ്റ്റാമ്പ് പേപ്പറിൽ മൂദ്രണം ചെയ്യുകയോ നോട്ടറി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യേണ്ടതില്ല

KONKANI

परिशिष्ट III

लोकभास घोशणापत्राचो फॉर्म

हांव, _____ पिरायेचो _____ वर्सा, _____ चो
पूत/धूव/जोदार _____ (पत्तो) हाचे वरवीं गंभीरतायेन पुष्टी आनी हांव सकयल दिल्ल्या प्रमाण जाहीर करतां:

ECL Finance Limited/Edelweiss Rtail Finance Limited (रिणा दिवपी) कडल्यान _____ रकमेचें रीण मेळोवपा खातीर संबंदीत आशिल्ल्या सगळ्या रिणाच्या दस्तावेजांची आशय आनी हेर सगळ्या वेव्हार दस्तावेजांची आशय आनी सगळ्या रिणाच्या दस्तावेजांची नेम आनी अटी म्हाका वाचून _____ भाशेंत स्पश्ट केल्या, आनी

ताचे म्हज्या हिताचेर परिणाम समजून घेतलें उपरांत हांवें रिणाच्या कागदपत्रांचेर म्हजी स्वाक्षरी लोकभाशेंत केल्या अशें हांव हाचे वरवीं पुष्टी करतां आनी जाहीर करतां आनी हांव हाचे वरवीं रिणाच्यो सगळ्यो नेम, अटी आनी कलम पाळपाक मान्यताय दितां.

हांव फुडें पुष्टी करतां आनी जाहीर करतां की हांवें ही घोशणा कसलोच अनुचित प्रभाव, जबरदस्ती, चुकीचें वर्णन वा फटवणूक करिनासतना चालीक लायल्या आनी हें प्रतिज्ञापत्र हांवें म्हज्या मुक्त संमती आनी इत्से प्रमाण दिलां.

अर्जदार/सह-अर्जदार लोकभाशेंत स्वाक्षरी करपाची स्वाक्षरी/आंगठो छाप _____

तारीख: _____

सुवात: _____

नांव: श्री/सुश्री _____ [घोषक (शाखा/संबंद वेवस्थापक/ऋण दिवप्याचो अधिकारी)].

नोंद:

- जंय रिणाकाराक इंग्लीश समजना आनी कागदपत्रां इंग्लीशींत आसात थंय ही घोशणा घेवपाची गरज आसा.
- हो घोशणापत्र फॉर्म आनी स्टॅम्प पेपराचेर कार्यान्वीत करपाची वा नोटरी करपाची गरज ना

PUNJABI

ਅਨੁਬੰਧ III

ਸਥਾਨਿਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਘੋਸ਼ਣਾ ਫਾਰਮ

ਮੈਂ, _____ ਉਮਰ _____ ਸਾਲ, ਪੁੱਤਰ / ਪੁੱਤਰੀ / ਪਤੀ / ਪਤਨੀ ਵਾਂਗੀ _____
_____ (ਪਤਾ) ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ:

ਮੈਂ ਸੱਭ ਕਰਜ਼ਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਸੰਚਾਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਤੱਥ ਜੋ ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (ਕਰਜ਼ਾਦਾਤਾ) ਤੋਂ _____ ਰਕਮ ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹਨ ਨੂੰ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ _____ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਮੇਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ

ਮੈਂ ਇਸ ਨਾਲ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਹਿੱਤਾਂ 'ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੇਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਮੈਂ ਇਸ ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਘੋਸ਼ਣਾ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਅਣਉਚਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ, ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ, ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸੁਤੰਤਰ ਸਹਿਮਤੀ ਅਤੇ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਇਹ ਹਲਫ਼ੀਆ ਬਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਵਰਨਾਬੁਲਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਿਨੈਕਾਰ/ਸਹਿ-ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਦਸਤਖਤ/ਅੰਗੂਠੇ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ _____

ਮਿਤੀ: _____

ਸਥਾਨ: _____

ਨਾਮ: ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ/ਮਿਸ _____ [ਘੋਸ਼ਣਾਕਰਤਾ (ਬ੍ਰਾਂਚ/ਰਿਲੇਸ਼ਨਸ਼ਿਪ ਮੈਨੇਜਰ/ਕਰਜ਼ਾਦਾਤਾ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰੀ)]

ਰਿਣਦਾਤਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ _____

ਨੋਟ:

1.ਇਹ ਘੋਸ਼ਣਾ ਉਦੋਂ ਲਈ ਜਾਵੇ ਜਦੋਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਾ ਸਮਝਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣ।

2.ਇਹ ਘੋਸ਼ਣਾ ਫਾਰਮ ਹੈ ਅਤੇ ਸਟੈਂਪ ਪੇਪਰ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨੋਟਰਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

SINDHI

अनेकसर III

मुकामी बोली बाबत एलान फॉर्म

मां, _____ उम्र _____ साल, पुटु / धीउ / ज़ाल या मुड़िस जो _____ में
रही _____

_____ (पत्तो) हिते हेठ दिनल तौर ते संजीदगी सां तस्दीक़ ऐं एलान कर्यो:

मूखे ECL Finance Limited/Edelweiss Retail Finance Limited (क्रज़ं दियंदड़) खां _____ रकम जो क्रज़ं हासुल करण लाइ लागापयल समूरनि क्रज़नि जे दस्तावेज़नि ऐं बियनि सभनि ट्रांजेक्शन दस्तावेज़नि जो मवाद मूखे मूहिजे पहिजे बोली में पड़हे, समझाओ ऐं बयान कयो वयो आहे, ऐं

मां हिते तस्दीक़ करियां थो ऐं एलान करियां थो तह क्रज़ं जे सभनि दस्तावेज़नि जे शर्तनि ऐं हिन जे मूहिजे वास्तो ते असर खे समझण खां पोइ मूं क्रज़ं जे दस्तावेज़नि ते पहिजे दस्तरखत मुकामी ज़बान में कयो आहे ऐं मां हिते कबूल करियाँ थो तह मां क्रज़नि जे सभनि शर्तनि ऐं इन्ह जे क्लोज ते अमल कंदस।

मां वधीक तस्दीक करियां था ऐं एलान करियां थो तह मूं बगैर कंहि गैर मुनासिब असर, गलत बयानी या धोखाधड़ी जे हिन एलान ते अमल कयो आहे ऐं मूं हिन हलफ नामों पहिजे आज़ाद रज़ामंदी ऐं मज़ीं सां दिुनो आहे।

दरख्वास्त कंदड़ /शरीक-दरख्वास्त कंदड़ जे मुकामी ज़बान में दस्तरखत/अंगूठे जो निशान _____

तारीख: _____

जगह: _____

नालो: मिस्टर / मोहतरमा _____ [एलान कंदड़ (ब्रांच/रिलेशनशिप मैनेजर/ क्रज़ं दिुयंदड़ जो ऑफिसियल)]

क्रज़ं दिुयंदड़ जे ऑफिसियल जे दस्तरखत: _____

- नोट:
- ही ऐलान लाज़मी तौर ते वरतो वजे थो जिते क़र्ज़ वठंदड़ अंग्रेजी न समझे ऐं दस्तावेज़ अंग्रेजी में आहिन
 - ही हिक एलान फार्म आहे ऐं इन जे इस्टेम्प पेपर ते तयार करण जे ज़रूरत नाहे ऐं न ई नोटरी करण जे ज़रूरत आहे

URDU

||| مہیضم

فارم هی اعلام یوطن

سد کؤذت اتیح کی شو/یثیب/ڈایب سال،

کرت اقیئت صد سے یدگی سنج طرح اس (پتہ)

ہیوں کرت ااعلان لیڈ مندرجہ اور ہوں

کے نیڈ نیلت مامگری اور زاتید سد تاوک

اور ہے، معلوم مجھے جو ہے ایگ ایکانیب نیمزبان اس مجھے ورا ہے ایگ ای سناکر پڑھک و مندرجات کے زاتید سد تاو

کے قرض نیمزبان یمقام بدعذکے سمجھنےک وضواب طو شوائط یکزاتید سد تاوت مامکے قرض نہ نیمک ہوں کرت ااعلان اور ہوں کرت ااقیئت صدہوں، کرت ااقیئت وٹ عے یذکے اس نیم

اتفاق سے کرت نے یڈباب ندیک وضواب طو شوائطت مامکے شقوقں یک یاس اور قرض عے یذکے اس نیم اور نیہ اٹرات پر م فادات رے یمکے اس اور نیہ عے یدک رد سد تخطاپ نے پر زاتید سد تاو ہوں کرت ا

آزادی اپن نامہ حلف ہی نہ نیم اور ہے ایک عملکے یدہ دھوکے ای ئانیب غلطجبر، رسوخ، واڈری ضروری غیک سربد غ پر اعلان اس نہ نیمک ہوں کرت ااعلان اور ہوں کرت ااقیئت صد دی مز نیم ہے۔ اید سے یمرض اور یرضامند

نشان کا اندگوٹھ ہے/د سد تخطک کے گزار درخواست کی شو/دب ندہ درخواست والے کرت نے د سد تخط نیمزبان یمقام

خیار:

جگہ:

[[شلی آف/جریمن شپ شن لیئر/بد رانچ ک ادب ندہ قرض)ک ندہ اعلان]مد ترمہ/مد ترم:نام

د سد تخطک کے شلی آفکے دب ندہ قرض

نوٹ

- ہوں نیم یزیاں گوزاتید سد تاو اور ہو سمجھ تا یذہ یزیاں گروالانڈے یل قرض جہاں ہے ی ضرور اعلان ہی
- جائے ایکنہ انزیڈوڈ را سے کہ ہے یذہ ضرورت یک کرت نے لاگ و پر پر ریپ اس ٹامپک و جس ہے فارم هی اعلان کی ہی